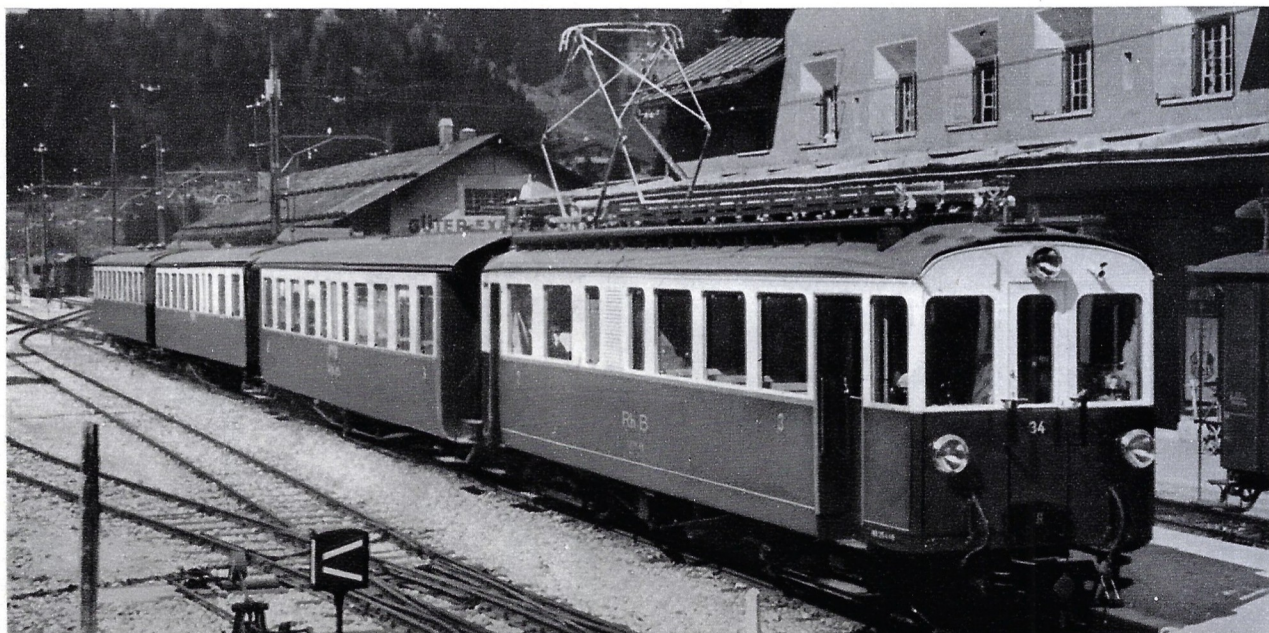


SÉCHERON - GENÈVE SUISSE



Automotrice type BCe 4/4

des Chemins de Fer Rhétiques. Courant continu 2000 V, ligne de Coire-Arosa, et courant continu 1000 V, ligne de la Bernina. Voie de 1 mètre. Commande à contacteurs électro-pneumatiques; frein électrique par récupération et sur résistances; frein à air conjugué, à pression sur l'automotrice et à vide sur les remorques.

Données principales :

Longueur entre tampons	13,93 m	Rapport de réduction des engrenages	1 : 5,75
Distance entre pivots des bogies	8 m	Poids de l'équipement électrique SAAS	8,3 t
Empattement des bogies	2 m	Poids total à vide	30
Diam. des roues motr.	855/800 mm	Charge utile	4,5 t
		Nombre de places assises	40

Puissance à la jante:

	520 ch
en régime unh.	{ 25 km/h 5600 kg
	392 ch
en régime cont.	{ 29,5 km/h 3600 kg
Effort de tract. au démar.	10400 kg
Vitesse maximum.	55 km/h

Motorwagen Type BCe 4/4

der Rhätischen Bahn. Gleichstrom 2000 V für Chur-Arosa-Linie. Gleichstrom 1000 V für Bernina-Linie. Meterspur. Elektro-pneumatische Schützensteuerung. Rekuperations- und Widerstandsbremse. Kombinierte Druckluftbremse für den Motorwagen und Vakuumbremse für die Anhänger.

Hauptdaten:

Länge über Puffern	13,93 m	Gewicht der elektr. Ausrüstung	8,3 t
Drehzapfenabstand	8 m	Tara	30 t
Radstand der Drehgestelle	2 m	Nutzlast	4,5 t
Triebstdurchmesser	855/800 mm	Anzahl Sitzplätze	40
Getriebeübersetzung	1 : 5,75		

Leistung am Radumfang:

	520 PS
im Stundenbetr.	{ 25 km/h 5600 kg
	392 PS
dauernd	{ 29,5 km/h 3600 kg
Anfahrzugkraft	10400 kg
Höchstgeschwindigkeit	55 km/h

Motor coach type BCe 4/4

of the Rhaetian Railways. D. C. 2000 V for Chur-Arosa line. D. C. 1000 V for Bernina line. Meter gauge. Electro-pneumatic contactor control. Regenerative and rheostatic braking. Combined air brake for motor coach and vacuum brake for the trailers.

Main data :

Total length over buffers	13,93 m	Gear ratio	1 : 5,75
Distance between pivots of bogies	8 m	Weight of elect. equipm.	8,3 t
Wheel base of bogies	2 m	Total weight without load	30 t
Diameter of driving wheels	855/800 mm	Useful load	4,5 t
		Number of seats	40

Power at wheels :

	520 HP
one hour rating	{ 25 km/h 5600 kg
	392 HP
continuous rating	{ 29,5 km/h 3600 kg
Tractive effort for starting	10400 kg
Maximum speed	55 km/h

Automotor tipo BCe 4/4

de los Ferrocarriles Réticos corriente continua 2000 V; línea de Chur-Arosa, y corriente continua 1000 V; línea de la Bernina. Ancho de vía : 1 m. Mando por contactores electro neumáticos. Freno eléctrico por recuperación y sobre resistencias. Freno de aire comprimido combinado sobre el automotor y en vacío sobre los remolques.

Datos principales:

Longitud entre topes	13,93 m	Peso del eq. eléct. SAAS	8,3 t
Distancia entre pivotes de bogies	8 m	Peso total en vacío	30 t
Bogies: distancia entre ejes	2 m	Carga útil	4,5 t
Diámetro de las ruedas motoras	855/800 mm	Número de asientos	40
Relación de engranajes	1 : 5,75		

Potencia en llanta:

	520 CV
en régimen unh.	{ 25 km/h 5600 kg
	392 CV
en régimen cont.	{ 29,5 km/h 3600 kg
Esfuerzo de tracción en el arranque	10400 kg
Velocidad máxima	55 km/h